

Lembar Data Keselamatan

Menurut Peraturan Menteri Perindustrian Nomor 23/M-IND/PER/4/2013
Tentang Perubahan Atas Peraturan Menteri Perindustrian Nomor 87/M-
IND/PER/9/2009 Tentang Sistem Harmonisasi Global Klasifikasi Dan Label
Pada Bahan Kimia.



SPRINTA F300 SAE 20W-40

Versi 2.0

Tanggal Rilis: 2020/01/17

1. IDENTIFIKASI PRODUK DAN PERUSAHAAN

Nama produk	:	SPRINTA F300 SAE 20W-40
Identifikasi lainnya	:	Tidak ada
Penggunaan yang dianjurkan	:	Pelumas mesin
Pembatasan penggunaan	:	Produk ini tidak boleh digunakan untuk tujuan selain yang ditentukan tanpa nasihat dari seorang ahli
Nama importir	:	PT. PLI Indonesia
Nomor registrasi perusahaan	:	09.03.1.46.90189
Alamat perusahaan yang terdaftar	:	Talavera Office Park, Talavera Suite 02-07, 17th Floor. Jl. Letjen. TB. Simatupang Kav. 22-26, Cilandak Jakarta Selatan – 12430, INDONESIA
Nomor telepon darurat	:	+62-878-8365-33-66 (24 jam)

2. IDENTIFIKASI BAHAYA

Klasifikasi GHS

Kerusakan mata serius/iritasi pada mata : Kategori 2A

Elemen label GHS

Piktogram bahaya :



Kata sinyal : **Awas**

Pernyataan Bahaya : H319 Menyebabkan iritasi mata yang serius.

Pernyataan Kehati-hatian :

Pencegahan:

P264 Cuci kulit dengan seksama setelah menangani.

P280 Pakai perlindungan mata/ perlindungan muka.

Respons:

P305 + P351 + P338 JIKA TERKENA MATA : Bilas dengan seksama dengan air untuk beberapa menit. Lepaskan lensa kontak jika memakainya dan mudah melakukannya. Lanjutkan membilas.

P337 + P313 Jika iritasi mata tidak segera sembuh: Cari pertolongan medis.

Bahaya lain di luar yang berperan dalam klasifikasi

Tidak tersedia informasi.

Lembar Data Keselamatan

SPRINTA F300 SAE 20W-40



Versi 2.0

Tanggal Rilis: 2020/01/17

3. KOMPOSISI/INFORMASI TENTANG BAHAN PENYUSUN

Bahan/Campuran : Campuran

Komponen berbahaya

Nama kimia	No-CAS	Konsentrasi (%)
Paraffinic Distillate, Heavy, Hydrotreated	64742-54-7	≥ 90 - ≤ 100
Zinc alkyl dithiophosphate	84605-29-8	≥ 1 - $< 3,5$

4. TINDAKAN PERTOLONGAN PERTAMA PADA KECELAKAAN

- Jika terhirup : Bila tidak sadar tempatkan dalam posisi pemulihan dan mintalah pertolongan medis.
Jika gejala berlanjut, hubungi dokter.
- Jika kontak dengan kulit : Jika mengenai kulit, bilas sepenuhnya dengan air.
Jika mengenai pakaian, lepaskan pakaian tersebut.
- Jika kontak dengan mata : Lepaskan lensa kontak.
Lindungi mata yang tidak terkena.
Buka mata lebar-lebar sewaktu membilas.
Jika iritasi mata berlanjut, periksakan ke dokter spesialis.
Bilas mata dengan segera dengan banyak air.
- Jika tertelan : Jaga saluran pernapasan tetap terbuka.
Jangan berikan susu atau minuman keras.
Jangan sekali-kali memberikan apa pun lewat mulut kepada orang yang tidak sadar.
Jika gejala berlanjut, hubungi dokter.
- Saran umum : Keluarlah dari daerah berbahaya.
Tunjukkan lembar data keselamatan ini kepada dokter yang merawat.
Jangan tinggalkan korban tanpa bantuan.
- Kumpulan gejala / efek terpenting, baik akut maupun tertunda : Tidak tersedia informasi.

5. TINDAKAN PEMADAMAN KEBAKARAN

- Media pemadaman yang tidak sesuai : Semburan air volume besar
- Metode pemadaman khusus : Prosedur standar untuk memadamkan kebakaran oleh bahan kimia.
Gunakan tindakan pemadaman kebakaran yang sesuai untuk situasi lokal dan lingkungan sekeliling.
- Alat pelindung khusus bagi petugas pemadam kebakaran : Pakailah alat bantu pernapasan SCBA untuk memadamkan kebakaran jika perlu.

6. TINDAKAN PENANGGULANGAN JIKA TERJADI TUMPAHAN DAN KEBOCORAN

- Langkah-langkah pencegahan diri, alat pelindung dan prosedur tanggap darurat : Gunakan alat pelindung diri.

Lembar Data Keselamatan

SPRINTA F300 SAE 20W-40



Versi 2.0

Tanggal Rilis: 2020/01/17

- Langkah-langkah pencegahan bagi lingkungan : Cegah terjadinya tumpahan atau bocoran lebih lanjut jika aman untuk melakukannya.
- Metode dan bahan untuk penangkalan (containment) dan pembersihan : Simpan dalam wadah yang sesuai dan tertutup untuk dibuang.
- Rendam dengan bahan penyerap (mis. pasir, silika gel, pengikat asam, pengikat universal, serbuk gergaji).

7. PENANGANAN DAN PENYIMPANAN

- Nasehat mengenai perlindungan terhadap api dan ledakan : Tindakan normal untuk mencegah kebakaran.
- Langkah-langkah pencegahan untuk penanganan yang aman : Jangan menghirup uap/debu. Untuk perlindungan pribadi lihat seksi 8. Merokok, makan dan minum harus dilarang di daerah aplikasi. Buang air pembilas sesuai dengan peraturan lokal dan nasional. Jangan sampai kena kulit dan mata.
- Kondisi untuk penyimpanan yang aman : Simpan wadah tertutup rapat di tempat yang kering dan berventilasi baik. Instalasi listrik/materi untuk bekerja harus mentaati standar keselamatan teknologi.

8. KONTROL PAPARAN/ PERLINDUNGAN DIRI

Komponen dengan parameter pengendalian di tempat kerja

Komponen	No-CAS	Tipe nilai (Bentuk eksposur)	Parameter pengendalian / Konsentrasi yang diizinkan	Dasar
Paraffinic Distillate, Heavy, Hydrotreated	64742-54-7	NAB (Kabut)	5 mg/m ³	ID OEL
Informasi lebih lanjut: Pengambilan contoh dengan metoda dimana tidak terambil bentuk uapnya				
		PSD (Kabut)	10 mg/m ³	ID OEL
		TWA (Fraksi yang dapat terhirup)	5 mg/m ³	ACGIH
Informasi lebih lanjut: Iritasi Saluran Pernapasan Atas, Tidak diklasifikasikan sebagai karsinogen manusia				

Alat perlindungan diri

- Perlindungan tangan
Komentar : Kecocokan suatu tempat kerja spesifik harus didiskusikan dengan para produser sarung tangan pelindung.
- Perlindungan mata : Botol pencuci mata berisi air murni
Kacamata / Goggles pelindung yang pas dan ketat
Pakailah topeng-wajah dan pakaian pelindung ketika menangani masalah pemrosesan yang abnormal.
- Perlindungan kulit dan tubuh : Pakaian kedap-air
Pilih pelindung tubuh berdasarkan jumlah dan konsentrasi

Lembar Data Keselamatan

SPRINTA F300 SAE 20W-40



PETRONAS

Versi 2.0

Tanggal Rilis: 2020/01/17

Tindakan higienis : bahan berbahaya di tempat kerja.
: Cuci tangan sebelum waktu istirahat dan pada akhir hari kerja.
Ketika menggunakan, jangan makan atau minum.
Ketika menggunakan, jangan merokok.

9. SIFAT FISIKA DAN KIMIA

Tampilan : Cair
Warna : Data tidak tersedia
Bau : Data tidak tersedia
Ambang Bau : Data tidak tersedia
pH : Data tidak tersedia
Titik lebur/rentang : Data tidak tersedia
Titik didih awal/rentang didih : Data tidak tersedia
Titik nyala : 244 °C Metoda: cawan terbuka
Laju penguapan : Data tidak tersedia
Tertinggi batas ledakan : Batas atas daya terbakar
Data tidak tersedia
Terendah batas ledakan : Batas bawah daya terbakar
Data tidak tersedia
Tekanan uap : Data tidak tersedia
Kerapatan (den-sitas) relatif : Data tidak tersedia
Densitas : Data tidak tersedia
Kelarutan
Kelarutan dalam air : Data tidak tersedia
Koefisien partisi (n-oktanol/air) : Data tidak tersedia
Viskositas, kinematis : 14,24 mm²/s (100 °C)
127,6 mm²/s (40 °C)

10. STABILITAS DAN REAKTIFITAS

Reaktivitas : Polimerisasi berbahaya tidak terjadi.
Stabilitas kimia : Stabil pada kondisi normal.
Reaksi berbahaya yang mungkin di bawah kondisi spesifik/khusus : Tidak ada reaksi berbahaya yang diketahui dalam kondisi penggunaan normal.
Bahan yang harus dihindari : Oksidator kuat
Produk berbahaya hasil penguraian : Uap, asap, karbon monoksida

11. INFORMASI TOKSIKOLOGI

Toksitas akut

Komponen:

Paraffinic Distillate, Heavy, Hydrotreated:

Toksitas oral akut : LD50 (Tikus): > 5.000 mg/kg
Toksitas inhalasi akut : LC50 (Tikus): > 5,53 mg/l
Toksitas kulit akut : LD50 (Kelinci): > 2.000 mg/kg

Zinc alkyl dithiophosphate:

Toksitas oral akut : LD50 (Tikus, betina): 3.100 mg/kg

Lembar Data Keselamatan

SPRINTA F300 SAE 20W-40



PETRONAS

Versi 2.0

Tanggal Rilis: 2020/01/17

Toksistas inhalasi akut : Komentar: Data tidak tersedia
Toksistas kulit akut : LD50 (Tikus, pria dan wanita): > 2.002 mg/kg

Korosi/iritasi kulit

Produk:

Komentar : Dapat menyebabkan iritasi kulit pada orang yang rentan.

Komponen:

Paraffinic Distillate, Heavy, Hydrotreated:

Spesies : Kelinci
Hasil : Tidak menyebabkan iritasi kulit

Zinc alkyl dithiophosphate:

Spesies : Kelinci
Waktu pemajanan : 4 h
Hasil : Iritasi kulit

Kerusakan mata serius/iritasi mata

Produk:

Komentar : Uap-uap dapat menyebabkan iritasi pada mata, sistem pernapasan dan kulit.

Komponen:

Paraffinic Distillate, Heavy, Hydrotreated:

Spesies : Kelinci
Hasil : Tidak menyebabkan iritasi mata

Zinc alkyl dithiophosphate:

Spesies : Kelinci
Hasil : Efek yang tidak dapat pulih pada mata

Sensitisasi saluran pernafasan atau pada kulit

Komponen:

Paraffinic Distillate, Heavy, Hydrotreated:

Rute eksposur : Kena kulit
Hasil : Tidak ada bukti sensitisasi kulit.
Rute eksposur : Penghirupan
Komentar : Data tidak tersedia

Zinc alkyl dithiophosphate:

Komentar : Data tidak tersedia

Mutagenisitas pada sel nutfah

Komponen:

Paraffinic Distillate, Heavy, Hydrotreated:

Mutagenisitas pada sel nutfah - Evaluasi : Data tidak tersedia

Zinc alkyl dithiophosphate:

Mutagenisitas pada sel nutfah - Evaluasi : Data tidak tersedia

Karsinogenisitas

Komponen:

Paraffinic Distillate, Heavy, Hydrotreated:

Karsinogenisitas - Evaluasi : Mengandung kurang dari 3% ekstrak DMSO yang diukur dengan IP 346 'Penentuan aromatik polisiklik di minyak dasar

pelumas tidak terpakai dan fraksi minyak bumi bebas aspalten
- metode indeks bias ekstraksi dimetil sulfoksida'

Zinc alkyl dithiophosphate:
Karsinogenisitas - Evaluasi : Data tidak tersedia

Toksistas terhadap Reproduksi

Komponen:

Paraffinic Distillate, Heavy, Hydrotreated:

Toksistas terhadap : Tidak diduga menjadi racun reproduksi.
Reproduksi - Evaluasi

Zinc alkyl dithiophosphate:

Toksistas terhadap : Data tidak tersedia
Reproduksi - Evaluasi

Toksistas sistemik pada organ sasaran spesifik setelah paparan tunggal

Komponen:

Paraffinic Distillate, Heavy, Hydrotreated:

Evaluasi : Tidak ada toksistas organ khusus berikut paparan tunggal.

Zinc alkyl dithiophosphate:

Komentar : Data tidak tersedia

Toksistas sistemik pada organ sasaran spesifik setelah paparan berulang

Komponen:

Paraffinic Distillate, Heavy, Hydrotreated:

Evaluasi : Tidak ada toksistas organ tertentu berikut paparan berulang.

Zinc alkyl dithiophosphate:

Komentar : Data tidak tersedia

12. INFORMASI EKOLOGI

Ekotoksistas

Komponen:

Paraffinic Distillate, Heavy, Hydrotreated:

Keracunan untuk ikan : LC50 (Ikan): > 100 mg/l
Waktu pemajanan: 96 jam

Derajat racun bagi daphnia : EC50 (Binatang berkulit keras (Crustacean)): > 100 mg/l
dan binatang tak bertulang Waktu pemajanan: 48 jam
belakang lainnya yang hidup dalam air

Keracunan untuk ganggang : ErC50 (Alga): > 100 mg/l
Waktu pemajanan: 72 jam

Keracunan untuk ikan : NOEC (Ikan): > 1 mg/l
(Toksistas kronis)

Derajat racun bagi daphnia : NOEC (Daphnia sp. (Kutu air)): > 1 mg/l
dan binatang tak bertulang

belakang lainnya yang hidup dalam air (Toksistas kronis)

Toksistas ke : Komentar: Data tidak tersedia
mikroorganisme

Zinc alkyl dithiophosphate:

Evaluasi Ekotoksikologi

Toksistas akuatik kronis : Toksik pada kehidupan perairan dengan efek jangka panjang.

Persistensi dan penguraian oleh lingkungan

Komponen:

Paraffinic Distillate, Heavy, Hydrotreated:

Daya hancur secara biologis : Hasil: Mempunyai sifat terurai secara hayati yang inheren.

Zinc alkyl dithiophosphate:

Daya hancur secara biologis : Hasil: Tidak mudah terurai secara hayati.

Potensi bioakumulasi

Komponen:

Paraffinic Distillate, Heavy, Hydrotreated:

Bioakumulasi : Komentar: Memiliki potensi untuk bioakumulasi.

Koefisien partisi (n-oktanol/air) : log Pow: 2 - 6

Zinc alkyl dithiophosphate:

Bioakumulasi : Komentar: Bioakumulasi adalah rendah (log Kow = -1,31 (PHYSPROP Database, 2005)

Koefisien partisi (n-oktanol/air) : log Pow: 0,56

Mobilitas dalam tanah

Komponen:

Paraffinic Distillate, Heavy, Hydrotreated:

Mobilitas : Sedang: Tanah
Komentar: Data tidak tersedia

Efek merugikan lainnya

Produk:

Data tidak tersedia

Komponen:

Paraffinic Distillate, Heavy, Hydrotreated:

Informasi ekologis tambahan : Data tidak tersedia

Zinc alkyl dithiophosphate : Data tidak tersedia

13. PERTIMBANGAN PEMBUANGAN/ PEMUSNAHAN

Metode pembuangan

- Limbah dari residu : Dilarang membuang limbah ke dalam saluran pembuangan. Jangan mencemari kolam, saluran air, atau parit dengan bahan kimia atau wadah bekas. Kirim ke perusahaan pengelolaan sampah yang memiliki ijin resmi.
- Kemasan yang telah tercemar : Keluarkan isi yang masih tersisa. Buang sebagai produk yang tidak digunakan. Dilarang menggunakan kembali kemasan/wadah yang sudah kosong.



14. INFORMASI TRANSPORTASI

Regulasi Internasional

UNRTDG

Tidak ditetapkan sebagai barang berbahaya

IATA - DGR

Tidak ditetapkan sebagai barang berbahaya

Kode-IMDG

Tidak ditetapkan sebagai barang berbahaya

Transportasi dalam jumlah besar berdasarkan pada MARPOL 73/78 Lampiran II dan IBC Code

Tidak berlaku untuk produk saat dipasok.

15. INFORMASI YANG BERKAITAN DENGAN REGULASI

Regulasi tentang lingkungan, kesehatan dan keamanan untuk produk tersebut

Peraturan Menteri Perindustrian Nomor 23/M-IND/PER/4/2013 Tentang Perubahan Atas Peraturan Menteri Perindustrian Nomor 87/M-IND/PER/9/2009 Tentang Sistem Harmonisasi Global Klasifikasi Dan Label Pada Bahan Kimia.

Komponen-komponen produk ini dilaporkan dalam inventarisasi berikut:

CH INV	:	Tidak sesuai dengan inventaris	
TSCA	:	Tidak Pada Inventaris TSCA	
DSL	:	Produk ini mengandung komponen-komponen berikut yang tidak terdaftar pada daftar DSL atau daftar NDSL Kanada.	
		Mineral Oil	
		Acrylic copolymer	
		Interchangeable neutral oils	
		Alkylated Phenol	121158-58-5
AICS	:	Tidak sesuai dengan inventaris	
NZIoC	:	Tidak sesuai dengan inventaris	
ENCS	:	Tidak sesuai dengan inventaris	
ISHL	:	Tidak sesuai dengan inventaris	
KECI	:	Tidak sesuai dengan inventaris	
PICCS	:	Tidak sesuai dengan inventaris	
IECSC	:	Tidak sesuai dengan inventaris	

16. INFORMASI LAIN

Revisi tanggal : 2018/07/27

Teks lengkap singkatan lainnya

(Q)SAR	-	(Kuantitatif) Hubungan Kegiatan Struktur;
ACGIH	-	Konferensi Ahli Kebersihan Industri Pemerintah Amerika;
AICS	-	Inventarisasi Bahan Kimia Australia;
ANTT	-	Badan Nasional Transportasi Darat Brasil;
ASTM	-	Masyarakat Amerika untuk Pengujian Bahan;
bw	-	Berat badan;
CCHC	-	Klasifikasi Kimia dan Komunikasi Bahaya;
CMR	-	Karsinogen, Mutagen atau Toksikan Reproduksi;
CPR	-	Peraturan Produk yang Diawasi;

Lembar Data Keselamatan

SPRINTA F300 SAE 20W-40



PETRONAS

Versi 2.0

Tanggal Rilis: 2020/01/17

DIN	-	Standar Institut Jerman untuk Standardisasi;
DSL	-	Daftar Zat Domestik (Kanada);
ECx	-	Konsentrasi yang diasosiasikan dengan x% respons;
ELx	-	Kecepatan pemuatan yang diasosiasikan dengan x% respons;
EmS	-	Jadwal Darurat;
ErCx	-	Konsentrasi yang diasosiasikan dengan x% respons laju pertumbuhan;
ENCS	-	Bahan Kimia yang Tersedia dan Baru (Jepang);
ERG	-	Panduan Tanggap Darurat;
GHS	-	Sistem Harmonisasi Global;
GLP	-	Praktik Laboratorium yang Baik
IARC	-	Badan Internasional Penelitian Kanker;
IATA	-	Asosiasi Transportasi Udara Internasional;
IBC	-	Kode Internasional untuk Konstruksi dan Peralatan Kapal yang membawa Bahan Kimia Berbahaya dalam Muatannya;
IC50	-	Setengah konsentrasi hambat maksimal;
ICAO	-	Organisasi Penerbangan Sipil Internasional;
ICOP	-	Industri Kode Etik Mengenai Klasifikasi Kimia dan Komunikasi Bahaya;
IECSC	-	Inventarisasi Bahan Kimia yang Tersedia di Tiongkok;
IMDG	-	Barang Berbahaya Maritim Internasional;
IMO	-	Organisasi Maritim Internasional;
ISHL	-	Undang-Undang Keselamatan dan Kesehatan Industri (Jepang);
ISO	-	Organisasi Internasional untuk Standardisasi;
KECI	-	Inventarisasi Bahan Kimia yang Tersedia di Korea;
LC50	-	Konsentrasi Mematikan untuk 50% populasi uji;
LD50	-	Dosis mematikan bagi 50% populasi uji (Median Dosis Mematikan);
MARPOL	-	Konvensi Internasional untuk Pencegahan Pencemaran dari Kapal;
MY PEL	-	Batas Eksposur Yang Diizinkan Malaysia;
n.o.s.	-	Tidak Dinyatakan Berbeda;
Nch	-	Norma Chili;
NITE	-	Institut Teknologi dan Evaluasi Nasional;
NZIoC	-	Inventarisasi Kimia Selandia Baru;
NO(A)EC	-	Tidak Ada Konsentrasi Efek (Negatif) yang Teramati;
NO(A)EL	-	Tidak Ada Tingkat Efek (Negatif) yang Teramati;
NOELR	-	Tidak Ada Efek yang Teramati dari Kecepatan Pemuatan;
NOM	-	Norma Meksiko Resmi;
NTP	-	Program Toksikologi Nasional;
OCSPP	-	Kantor Keamanan Kimia dan Pencegahan Pencemaran;
OECD	-	Organisasi untuk Kerjasama dan Pengembangan Ekonomi;
OPPTS	-	Kantor Keselamatan dan Pencegahan Pencemaran Kimia;
PBT	-	Persisten, Bioakumulatif dan Beracun;
PICCS	-	Inventarisasi Kimia dan Bahan Kimia Filipina;
REACH	-	Peraturan (EC) No 1907/2006 Parlemen dan Dewan Eropa tentang Registrasi, Evaluasi, Otorisasi dan Pembatasan Bahan Kimia;
SADT	-	Suhu yang Mempercepat Penguraian;
SDS	-	Lembar Data Keselamatan;
STEL	-	Batas Eksposur Jangka Pendek;
TSCA	-	Undang-Undang Pengendalian Zat Beracun (Amerika Serikat);
TCSI	-	Inventarisasi Zat Kimia Taiwan;
TDG	-	Transportasi Barang Berbahaya;
TWA	-	Waktu Rata-Rata Tertimbang;
UN	-	Perserikatan Bangsa-Bangsa;
UNRTDG	-	Rekomendasi Perserikatan Bangsa-Bangsa tentang Transportasi Barang Berbahaya;
UVCB	-	Komposisi Tidak Diketahui atau Tidak Tetap, Produk Bereaksi Kompleks dan Bahan Biologi;
vPvB	-	Sangat Menetap dan Sangat Terakumulasi Secara Biologis;
WHMIS	-	Sistem Informasi Material Kerja Berbahaya;

Lembar Data Keselamatan

SPRINTA F300 SAE 20W-40



Versi 2.0

Tanggal Rilis: 2020/01/17

Penolakan (disclaimer)

Untuk sepanjang pengetahuan PETRONAS, maklumat yang terkandung di sini adalah tepat dan boleh dipercayai pada tarikh penerbitan. Sebarang penggunaan maklumat yang diberikan hendaklah dijalankan berunding dengan profesional yang mempunyai kepakaran yang sesuai, seperti yang diperlukan mengikut keadaan. Tiada jaminan, tersurat atau tersirat diberikan tentang kualiti, ketepatan, kebolehppercayaan, kesesuaian atau kesempurnaan kandungan SDS ini. Maklumat yang dikemukakan disini hanya berkaitan dengan produk sebagaimana ia dihantar. Ia adalah tanggungjawab pelanggan untuk memastikan bahawa apa-apa aktiviti yang berkaitan dengan produk yang mematuhi semua undang-undang persekutuan, negeri atau tempatan. Bahaya yang berkait dengan mana-mana keperluan produk peraturan adalah tertakluk kepada perubahan dan mungkin berbeza antara satu tempat. Kecuali setakat yang diperlukan oleh undang-undang, semula penerbitan atau penghantaran semula SDS ini, secara keseluruhan atau sebahagiannya, adalah dilarang sama sekali. PETRONAS tidak bertanggungjawab untuk penggunaan, pengangkutan, penyimpanan, pengendalian, pembungkusan atau penjualan produk yang di luar pengetahuan dan cadangan kami dengan SDS ini.

Badan Penasehat Pembinaan Produk:

PETRONAS bertujuan untuk meningkatkan kesedaran semua bahaya yang berkaitan dengan penyimpanan, pengendalian dan menggunakan produknya. Teliti mengkaji mengiringi Lembaran Data Keselamatan dan menyebarkan maklumat kepada semua pihak yang bergantung dan berminat adalah bahagian yang penting dalam mana-mana program 'Responsible Care'.

ID / ID